

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 23-24: Naturaliser l'architecture

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SCAN 2000 - TEST01 [1]

Submission Chapter Article Impression Edition Utilities Help

CFC-CAN: 123.5 / 313F-99

120 Béton maigre

123 Béton de remp... coffrage, sou... gradins ou po... d'empochement

.001 Béton CP kg/s

400 Coffrages (1)

Les types de conformes à la norme SIA 1000 doivent être réalisés avec les qualités des surfaces de la Caisse.

420 Coffrages pour radiers, foss... (y compris co... (2)

421 Coffrage pour Section recta...

.100 Coffrage typ...

.101 Section int...

.200 Coff...

.201 S...

R 1.900

R

R

Import Chapter CAN [6]

Chapter CAN: 313F-99

- 330 suppléments
- 340 Additifs
- 350 Traitement des surfaces
- 360 Surfaces de béton de parement, avec la
- 370 mesures de protection
- 400 Coffrages (1)
  - 410 Coffrages pour fondations, radier
  - 420 Coffrages pour fondations, radier
    - 421 Coffrage pour caniveau
    - 422 Coffrage pour caniveau
    - 423 Coffrage pour par...
  - 450 Coffrages pour murs
  - 460 Coffrages pour murs
  - 480 Coffrages pour...
- 500 Coffrages (2)
- 600 Coffrages (3)
- 700 Armature
- 800 Eléments



**COMPUSOFT SA**

ISO 9001

Logiciel de **soumissions** selon  
CAN/NPK agréé CRB

Spécialement destiné aux  
bureaux d'ingénieurs

Au prix imbattable de 1255.- TTC

Maintenant avec CRB-Online



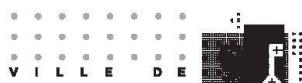
# SCAN2000

Route de Chancy 50  
tél +41 22 879 04 00

1213 Petit-Lancy  
fax +41 22 879 04 08

[www.compusoft.ch](http://www.compusoft.ch)

[www.scan2000.ch](http://www.scan2000.ch)



**LA VILLE DE GENÈVE  
ENGAGE**  
**ARCHITECTE URBANISTE à 100%**

au Service de l'Urbanisme (URB)

Pour plus de détails concernant cette annonce : [www.ville-geneve.ch](http://www.ville-geneve.ch)

#### Conditions générales

Etre domicilié-e dans le canton de Genève ou dans la zone de domiciliation autorisée

#### Entrée en fonction

1<sup>er</sup> février 2014 ou à convenir

#### Dépôt de candidature jusqu'au 8 janvier 2014

Soucieuse de développement durable, la Ville demande que les postulations lui soient adressées de préférence sous forme électronique. Les conditions de postulation et d'engagement sont disponibles à l'adresse suivante : [www.ville-geneve.ch](http://www.ville-geneve.ch). Les dossiers incomplets ou ne correspondant pas aux exigences du poste ne seront pas retenus. Tous les postes de l'administration municipale sont ouverts tant aux femmes qu'aux hommes, selon les objectifs de la politique de promotion de l'égalité entre femmes et hommes poursuivis par la Ville de Genève. Dans sa volonté de lutter contre le chômage, la Ville encourage les candidatures provenant de l'Office cantonal de l'emploi.

**TEC21 TRACÉS archi**

planen & bauen  
planifier & bâtir  
planificare & costruire

drei Sprachen – trois langues – tre lingue

drei Regionen – trois régions – tre regioni

drei Kulturen – trois cultures – tre culture

**espa<sup>z</sup>ium**  
[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

Parce que vous connaissez  
la valeur de notre travail.



**rega**

Devenez donneur: 0844 834 844 ou [www.rega.ch](http://www.rega.ch)